

4K-UHD-Camcorder DV-880.uhd

Mit 7,6-cm-Touch-Bildschirm, WLAN und App

Bedienungsanleitung



SONY

NX-4514-675

Inhaltsverzeichnis

Ihr neuer 4K-UHD-Camcorder	6
Lieferumfang	6
Optionales Zubehör.....	7
Wichtige Hinweise zu Beginn	7
Sicherheitshinweise	7
Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung	10
Wichtige Hinweise zu Knopfzellen und deren Entsorgung	11
Wichtige Hinweise zur Entsorgung.....	12
Konformitätserklärung	13
Produktdetails	14
Camcorder	14
Fernbedienung.....	17
Inbetriebnahme.....	18
1. Speicherkarte einsetzen.....	18
2. Akku einsetzen & laden.....	20
3. Schutzkontaktstreifen entfernen.....	22
4. Speicherkarte formatieren	22

Verwendung	23
1. Einschalten	23
2. Ausschalten	23
3. Allgemeine Steuerung.....	24
3.1 Camcorder-Tasten.....	24
3.2 Fernbedienung.....	25
4. Uhrzeit & Datum einstellen.....	26
5. Video-Modus	28
5.1 Allgemein	28
5.2 Steuerung	29
5.3 Video-Einstellungen	30
6. Foto-Modus.....	32
6.1 Allgemein	32
6.2 Steuerung	33
6.3 Foto-Einstellungen.....	34
7. Wiedergabe-Modus.....	36
7.1 Allgemein	36
7.2 Steuerung	37
7.3 Aufnahme schützen	38
7.4 Aufnahme löschen	39
8. Kamera-Einstellungen.....	39
9. Mit TV-Gerät verbinden.....	41

10. Mit Mobilgerät verbinden (App)	42
10.1 Ersteinrichtung	43
10.2 Live-Bild	44
10.3 Einstellungen	45
10.4 Aufnahmen auf Mobilgerät speichern	45
10.5 Camcorder aus App entfernen	46
11. Camcorder zurücksetzen	46
12. Fernbedienung – Knopfzelle wechseln	47
13. Externes Mikrofon anschließen	47
Problemlösungen	48
Datenschutz	51
Technische Daten	52

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs)
zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte
Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.somikon.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den
Artikelnamen ein.

Ihr neuer 4K-UHD-Camcorder

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses 4K-UHD-Camcorders. Halten Sie Ihre Abenteuer oder bedeutenden Momente in hochauflösenden Videos fest. Per HDMI-Kabel lassen Sie Ihre Liebsten dann am heimischen TV an Ihren Erlebnissen teilnehmen.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen 4K-UHD-Camcorder optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- 4K-UHD-Camcorder DV-880.uhd
- Akku
- Fernbedienung inkl. Knopfzelle
- USB-Ladekabel
- USB-Netzteil
- Schutztasche
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:

- SD-Karte ab Class 10 bis 64 GB (z.B. ZX-2242)

Empfohlene App:

- Ihr Camcorder kann auch per App gesteuert, Aufnahmen können auf das Mobilgerät heruntergeladen werden. Hierzu empfehlen wir die App **iSmart DV**.

Optionales Zubehör

NX-6106: Externes Mikrofon

NX-6107: Weitwinkel-Objektiv

Wichtige Hinweise zu Beginn

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Geben Sie sie gegebenenfalls an Nachbenutzer weiter.
- Bitte beachten Sie beim Gebrauch die Sicherheitshinweise.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.

- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze. Halten Sie es von Regen und Nässe fern.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Kinder und Personen mit verringerten Fähigkeiten dürfen das Produkt nicht verwenden. Diese können bei falscher Handhabung einen elektrischen Schock oder eine Vergiftung erleiden oder am Zubehör oder der Verpackung ersticken.
- Sollte ein Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Produkt eingedrungen sein, schalten Sie es sofort aus und entfernen Sie den Akku. Feuer- und Elektroschockgefahr!
- Sollte nach einem Fall das Gehäuse beschädigt sein, schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie den Akku. Feuer- und Elektroschockgefahr!
- Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Achten Sie darauf, dass das Produkt ausreichend belüftet wird.
- Laden Sie den Akku nicht während eines Gewitters auf.
- Der LCD-Bildschirm ist aus Glas. Achten Sie darauf, dass er nicht beschädigt wird.
- Sollte der LCD-Bildschirm gebrochen sein, darf die eventuell austretende Flüssigkeit nicht berührt werden. Sollte es dennoch zum Kontakt zwischen Haut und Flüssigkeit kommen, reinigen Sie die betroffene Hautstelle sofort mit viel Wasser.
Sollte die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommen, spülen Sie diese mit viel Wasser aus und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

Sollte die Flüssigkeit verschluckt worden sein, spülen Sie Ihren Mund mit viel Wasser aus, trinken Sie viel sauberes Wasser und suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Lagern Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit, Staub, hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, niedrigen Temperaturen oder starken Vibrationen.
- Fassen Sie Netzteil und USB-Kabel nie mit nassen Händen an. Laden Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder scharfen Kanten in Berührung kommt. Es darf außerdem nicht zur Stolperfalle werden.
- Stellen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Benutzen Sie nur Steckdosen mit Schutzkontakt.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Das Produkt ist zur Erstellung von digitalen Fotos und Videos geeignet. Es ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke

bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke verwendet werden!

- Benutzen Sie das Gerät niemals nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn das Gerät ins Wasser oder heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Beachten Sie bei Ihren Aufnahmen in Ihrem Interesse das Recht am eigenen Bild und am gesprochenen Wort von anderen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zu Akkus und deren Entsorgung

Gebrauchte Akkus gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Akkus zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Akkus der gleichen Art verkauft werden.

- Akkus gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Erhitzen Sie den Akku nicht über 60 °C und werfen Sie ihn nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, Akkus zu öffnen.
- Bleiben Sie beim Laden des Akkus in der Nähe und kontrollieren Sie regelmäßig dessen Temperatur.

- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Belastungen aus. Vermeiden Sie das Herunterfallen, Schlagen, Verbiegen oder Schneiden des Akkus.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter verwendet werden.
- Achten Sie beim Aufladen des Akkus unbedingt auf die richtige Polarität des Ladesteckers. Bei falschem Ladesteckeranschluss, ungeeignetem Ladegerät oder vertauschter Polarität besteht Kurzschluss- und Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität des Akkus. Ein falsch eingesetzter Akku kann zur Zerstörung des Gerätes führen - Brandgefahr.
- Soll der Akku längere Zeit aufbewahrt werden, empfiehlt sich eine Restkapazität von ca. 30% des Ladevolumens.
- Vermeiden Sie am Lagerort direkte Sonneneinstrahlung. Die ideale Temperatur beträgt 10 – 20 °C.

Wichtige Hinweise zu Knopfzellen und deren Entsorgung

Knopfzellen gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Knopfzellen zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben.

Sie können Ihre Knopfzellen bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Knopfzellen der gleichen Art verkauft werden.

- Verwenden Sie immer Knopfzellen desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Knopfzellen im Gerät zur selben Zeit!
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Knopfzellen. Falsch eingesetzte Knopfzellen können zur Zerstörung des Gerätes führen – Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Knopfzellen zu öffnen und werfen Sie Knopfzellen nicht in Feuer.
- Knopfzellen, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Knopfzellen gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Knopfzellen aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.


Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NX-4514-675 in Übereinstimmung mit der Ökodesignrichtlinie 2009/125/EG, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU befindet.



Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

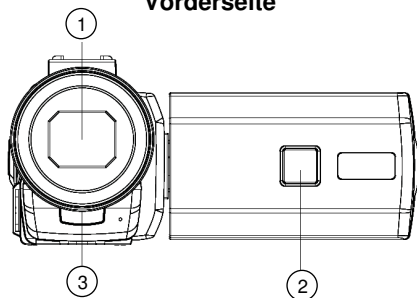
Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-4514 ein.



Produktdetails

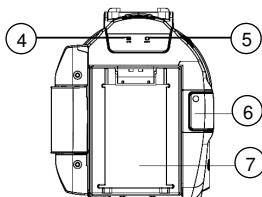
Camcorder

Vorderseite



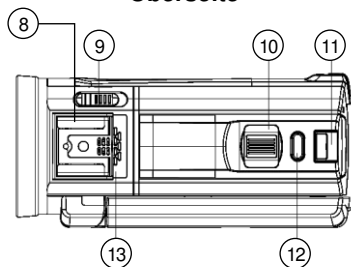
- | | |
|-----------------|-----------------|
| 1. Kamera-Linse | 3. IR-Empfänger |
| 2. Licht | |

Rückseite



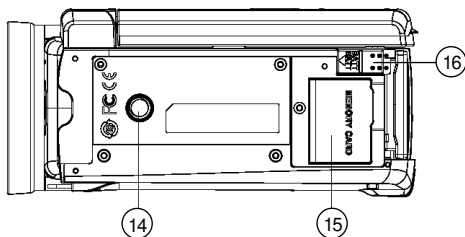
- | | |
|-----------------|----------------|
| 4. Lade-LED | 6. Video-Taste |
| 5. Betriebs-LED | 7. Akkufach |

Oberseite

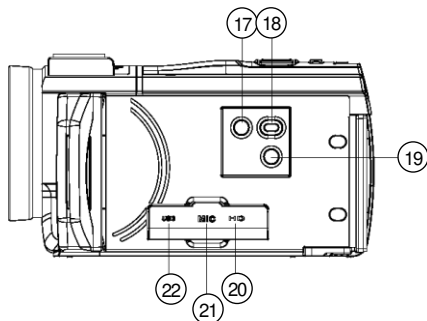


- | | | | |
|-----|-----------------------|-----|--------------|
| 8. | Mikrofon-Schiene | 11. | Modus-Taste |
| 9. | Nah-Aufnahme-Schalter | 12. | Foto-Taste |
| 10. | Zoom-Schalter | 13. | Lautsprecher |

Unterseite














- | | | | |
|-----|------------------|-----|---------------|
| 14. | Stativgewinde | 16. | Akku-Schalter |
| 15. | SD-Kartenschacht | | |

Linke Seite (mit aufgeklapptem Bildschirm)

- | | | | |
|-----|-------------------|-----|------------------|
| 17. | POWER/LIGHT-Taste | 20. | Mini-HDMI-Buchse |
| 18. | MENU-Taste | 21. | Mikrofon-Buchse |
| 19. | DISP/WiFi-Taste | 22. | Mini-USB-Buchse |

Fernbedienung

	Foto-Taste		MODE-Taste
	Video-Taste		▼-Taste
	Licht / ▲- Taste		Zoom+ -Taste
	MENU-Taste		Wiedergabe- Taste
	OK-Taste		Zoom- -Taste
	WLAN-Taste		

Inbetriebnahme

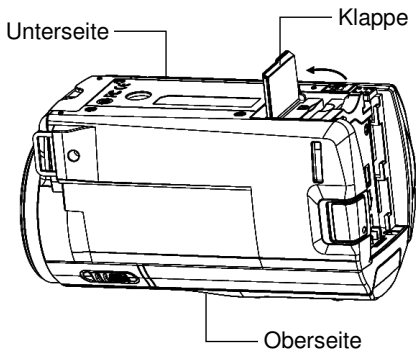
1. Speicherkarte einsetzen



HINWEIS:

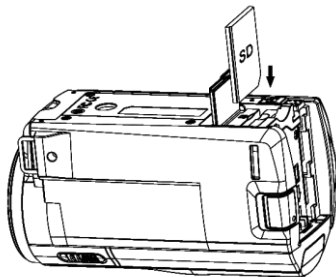
*Ohne Speicherkarte können keine Aufnahmen erstellt werden. Die Speicherkarte muss vor der ersten Aufnahme noch im Camcorder formatiert werden (siehe Abschnitt **Speicherkarte formatieren**).*

1. Drehen Sie Ihren Camcorder um, so dass die Unterseite nach oben zeigt.
2. Öffnen Sie die Klappe des SD-Kartenschachts.



3. Schieben Sie die SD-Karte (Class 10, bis 64 GB) mit der abgerundeten Ecke voraus in den SD-Kartenschacht, bis sie mit einem Klicken einrastet. Die goldenen

Kontaktpunkte zeigen dabei zur Rückseite Ihres Camcorders.



HINWEIS:

Verwenden Sie bitte keine Adapter mit microSD-Karte. Diese werden vom Camcorder gegebenenfalls nicht erkannt und führen zur Fehlermeldung „Kartenfehler“.

4. Schließen Sie die Klappe des SD-Kartenschachts.



HINWEIS:

Das Einsetzen und Entnehmen der Speicherkarte sollte nur in ausgeschaltetem Gerätezustand erfolgen, sonst droht Datenverlust.

Zur Entnahme der Speicherkarte drücken Sie diese ein kleines Stück tiefer in den Kartenschacht hinein und ziehen Sie sie dann heraus.

2. Akku einsetzen & laden

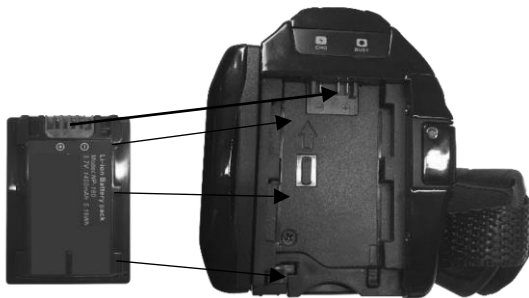


HINWEIS:

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Zur Entnahme des Akkus, halten Sie den Akku-Schalter in Pfeilrichtung gedrückt und ziehen Sie den Akku heraus.

1. Legen Sie den Akku so ins Akkufach, dass die Sicherheitsstifte in den Aussparungen der Schiene liegen und die goldenen Kontaktpunkte zueinander zeigen.



2. Schieben Sie den Akku Richtung Ladekontakt, bis er hörbar einrastet.



3. Verbinden Sie das USB-Kabel mit der Mini-USB-Buchse Ihres Camcorders und dem Netzteil.
4. Verbinden Sie das Netzteil mit einer geeigneten Steckdose.
5. Während des Ladevorgangs leuchtet die Lade-LED. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt sie.
6. Trennen Sie Camcorder und Netzteil.

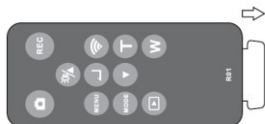


HINWEIS:

Ihr Camcorder kann auch während des Ladevorgangs betrieben werden. Drücken Sie hierzu gegebenenfalls für 2-3 Sekunden die POWER/LIGHT-Taste.

3. Schutzkontaktstreifen entfernen

Ziehen Sie den Schutzkontaktstreifen aus dem Batteriefach der Fernbedienung.



4. Speicherkarte formatieren

1. Schalten Sie Ihren Camcorder ein, indem Sie das Display aufklappen.
2. Warten Sie, bis das Live-Bild der Kamera angezeigt wird.
3. Rufen Sie das Video-Menü auf, indem Sie die MENU-Taste drücken.
4. Tippen Sie auf dem Display auf das Einstellungs-Symbol oder drücken Sie die MODE-Taste:



5. Tippen Sie auf den Pfeil nach unten oder drücken Sie den Zoom-Schalter wiederholt Richtung T, bis der Menüpunkt **Formatieren** angezeigt wird.
6. Tippen Sie auf dem Display auf den Menüpunkt oder wählen Sie den Menüpunkt aus, indem Sie die Foto-Taste bzw. OK-Taste (Fernbedienung) drücken.
7. Bestätigen Sie den Vorgang, indem Sie im Meldfenster auf **Ja** tippen bzw. **Ja** auswählen, indem Sie diese Auswahl mit der Foto-Taste bzw. OK-Taste

(Fernbedienung) bestätigen. Die eingesetzte SD-Karte wird formatiert.



HINWEIS:

Bei der Formatierung gehen alle auf der SD-Karte gespeicherten Daten unwiederbringlich verloren.

Verwendung

1. Einschalten

- **Automatisch**

Standardmäßig schaltet sich Ihr Camcorder ein, sobald Sie das Display aufklappen.

- **Manuell**

Schalten Sie Ihren Camcorder ein, indem Sie die POWER/LIGHT-Taste 2-3 Sekunden gedrückt halten.

Nach dem Einschalten erklingt eine Melodie, das Display leuchtet und das Live-Bild wird angezeigt.



HINWEIS:

Ihr Camcorder befindet sich nach dem Einschalten stets im Video-Modus.

2. Ausschalten

- **Automatisch**

Standardmäßig schaltet sich Ihr Camcorder aus, sobald Sie das Display zuklappen.

- **Manuell**

Schalten Sie Ihren Camcorder aus, indem Sie die POWER/LIGHT-Taste 2-3 Sekunden gedrückt halten. Es erklingt eine Melodie, das Display wird schwarz.

3. Allgemeine Steuerung









Steuern Sie Ihren Camcorder durch Drücken der entsprechenden Tasten am Camcorder oder auf der Fernbedienung und durch Tippen auf die entsprechenden Menüpunkte oder Symbole des Displays.









3.1 Camcorder-Tasten

Steuerung	Taste	Aktion
Ein-/Ausschalten	POWER/LIGHT	2-3 s drücken
Licht ein/aus	POWER/LIGHT	drücken
Menü aufrufen	MENU	drücken
Menü verlassen	MENU	drücken
Betriebsmodus wechseln	MODE	drücken
Menü wechseln	MODE	drücken
Video-Aufnahme starten/beenden	Video-Taste	drücken
Vorwärtslauf	Zoom-Schalter	Richtung T drücken
Rückwärtslauf	Zoom-Schalter	Richtung W drücken
Foto aufnehmen	Foto-Taste	drücken
Symbole ein/ausblenden	DISP/WiFi	drücken

WLAN ein/aus	DISP/WiFi	2 s drücken
Menü-Auswahl ▲	Zoom-Schalter	Richtung W drücken
Menü-Auswahl ▼	Zoom-Schalter	Richtung T drücken

3.2 Fernbedienung

Steuerung	Taste	Aktion
Licht ein/aus		drücken
Menü aufrufen		drücken
Menü verlassen		drücken
Menü-Auswahl ▲		drücken
Menü-Auswahl ▼		drücken
Auswahl bestätigen		drücken
Betriebsmodus wechseln		drücken
Menü wechseln		drücken

Video-Aufnahme starten		drücken
Video-Aufnahme beenden		drücken
Vorwärtslauf (Wiedergabe)		drücken
Rückwärtslauf (Wiedergabe)		drücken
Foto aufnehmen		drücken
WLAN ein/aus		drücken
Wiedergabe-Modus		Drücken
Wiedergabe starten/pausieren		drücken

4. Uhrzeit & Datum einstellen

1. Rufen Sie das Video-Menü auf, indem Sie die MENU-Taste drücken.
2. Wechseln Sie zum Einstellungs-Menü, indem Sie die MODE-Taste drücken oder im Display auf das Einstellungs-Symbol tippen:



- Drücken Sie wiederholt den Zoom-Schalter Richtung T oder drücken Sie wiederholt die ▼-Taste auf der Fernbedienung oder tippen Sie im Display auf den Pfeil nach unten, bis der Menüpunkt **Datum Zeit** angezeigt wird.
- Tippen Sie auf den Menüpunkt oder wählen Sie ihn aus und drücken Sie die Foto-Taste bzw. die OK-Taste auf der Fernbedienung:



- Stellen Sie mit dem Zoom-Schalter, den Tasten ▲ / ▼ auf der Fernbedienung oder den Pfeilen auf dem Display nacheinander Kalenderjahr, Kalendermonat, Kalendertag, Stunden, Minuten und Datumsformat ein.



HINWEIS:

Durch Drücken der MODE-Taste wechseln Sie zum nächsten Eingabefeld.

- Speichern Sie die Einstellungen, indem Sie unten links auf Enter tippen oder die Foto-Taste bzw. OK-Taste auf der Fernbedienung drücken:

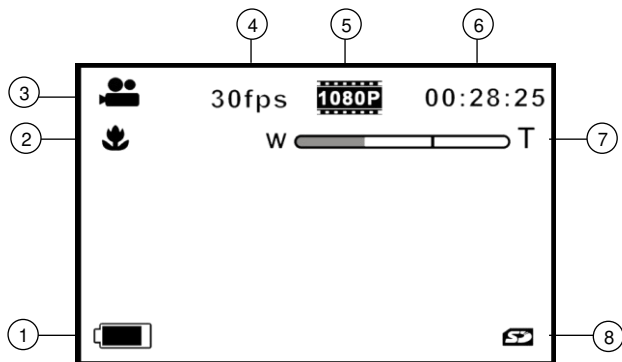


- Drücken Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs-Menü zu verlassen.

5. Video-Modus








5.1 Allgemein

Nach dem Einschalten befindet sich Ihr Camcorder im Video-Modus. Um von einem anderen Modus in den Video-Modus zu wechseln, drücken Sie wiederholt die MODE-Taste, bis im Display oben links das Video-Modus-Symbol angezeigt wird.



- | | |
|-----------------------|------------------------------|
| 1. Akku-Anzeige | 5. Auflösung |
| 2. Nah-Aufnahme | 6. Verbleibende Aufnahmezeit |
| 3. Video-Modus | 7. Zoom-Einstellung |
| 4. Bilder pro Sekunde | 8. Speicherkarte |

5.2 Steuerung

Steuerung	Taste	Aktion
Aufnahme starten	Video-Taste	drücken
		
Aufnahme pausieren	MODE-Taste	drücken
Aufnahme beenden	Video-Taste	drücken
		
Zoom +	Zoom-Schalter	Richtung T drücken
		
Zoom -	Zoom-Schalter	Richtung W drücken
		
Nah-Aufnahme	Nah-Aufnahme- Schalter	auf folgende Position stellen:
		
Landschafts- Aufnahme	Nah-Aufnahme- Schalter	auf folgende Position stellen:
		
Licht ein/aus	POWER/LIGHT	drücken
		

5.3 Video-Einstellungen

Rufen Sie das Video-Einstellungs-Menü auf, indem Sie auf die MENU-Taste drücken, während Sie sich im Video-Modus befinden.

- Menüpunkt/Option auswählen: Zoom-Schalter ▲ / ▼
- Auswahl bestätigen: Foto-Taste / OK-Taste
- Zurück: MENU-Taste

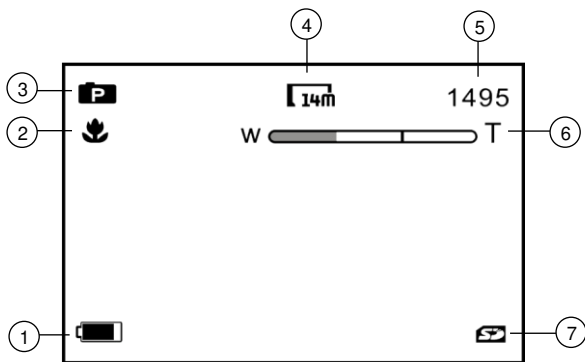
Videogröße	Stellen Sie die gewünschte Video-Auflösung ein.
Videoqualität	Stellen Sie die gewünschte Bildqualität ein. Je höher die Qualität, desto mehr Speicherplatz benötigt die Aufnahme.
Belichtung	Stellen Sie die gewünschte Belichtungszeit ein.
Weißabgleich	Stellen Sie die aktuell bestehenden Lichtverhältnisse ein.
Effekt	Wählen Sie den gewünschten Bild-Effekt aus (z.B. schwarz-weiß-Aufnahme).
DIS	Schalten Sie den Verwacklungsschutz ein oder aus.

WDR	Wide Dynamic Range ein- oder ausschalten. Diese Funktion bereitet die Bilder bei schlechten oder extremen Licht- oder Kontrastverhältnissen auf.
Zeitraffer	Zeitraffer-Intervall einstellen oder Zeitraffer ausschalten.
Dauer Zeitraffer	Dauer der Zeitraffer-Funktion einstellen.
Zeitlupe	Aufnahme in Zeitlupe ein-/ausschalten

6. Foto-Modus

6.1 Allgemein

Schalten Sie Ihre Kamera ein und drücken Sie die MODE-Taste, um in den Foto-Modus zu wechseln.



- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1. Akku-Anzeige | 5. Verbleibende Fotos |
| 2. Nah-Aufnahme | 6. Zoom-Einstellung |
| 3. Foto-Modus | 7. Speicherkarte |
| 4. Auflösung | |

1. Halten Sie die Kamera still.
2. Drücken Sie die Foto-Taste leicht an. Im Display wird ein grüner Fokusbereich angezeigt.
3. Wenn sich das Motiv innerhalb des Fokusbereich befindet, drücken Sie die Foto-Taste ganz durch.

4. Während der Aufnahme erklingt ein Klicken, das Foto wird kurz im Display eingeblendet und verschwindet dann.

6.2 Steuerung

Steuerung	Taste	Aktion
Foto schießen	Foto-Taste	durchdrücken
		drücken
Zoom +	Zoom-Schalter	Richtung T drücken
		
Zoom -	Zoom-Schalter	Richtung W drücken
		
Nah-Aufnahme	Nah-Aufnahme-Schalter	auf folgende Position stellen:
		
Landschafts-Aufnahme	Nah-Aufnahme-Schalter	auf folgende Position stellen:
		
Licht ein/aus	POWER/LIGHT	drücken
		

6.3 Foto-Einstellungen

Rufen Sie das Foto-Einstellungs-Menü auf, indem Sie auf die MENU-Taste drücken, während Sie sich im Foto-Modus befinden.

- Menüpunkt/Option auswählen: Zoom-Schalter ▲ / ▼
- Auswahl bestätigen: Foto-Taste / OK-Taste
- Zurück: MENU-Taste

Auflösug	Stellen Sie die gewünschte Auflösung der Foto-Aufnahme ein.
Qualität	Stellen Sie die gewünschte Bildqualität ein. Je höher die Qualität, desto mehr Speicherplatz benötigt die Aufnahme.
ISO	Stellen Sie die gewünschte Lichtempfindlichkeit ein.
Belichtung	Stellen Sie die gewünschte Belichtungszeit ein.
Weißabgleich	Stellen Sie die aktuell bestehenden Lichtverhältnisse ein.
Effekt	Wählen Sie den gewünschten Bild-Effekt aus (z.B. schwarz-weiß-Aufnahme).

Stabilisator	Schalten Sie den Verwacklungsschutz ein oder aus.
WDR	Wide Dynamic Range ein- oder ausschalten. Diese Funktion bereitet die Bilder bei schlechten oder extremen Licht- oder Kontrastverhältnissen auf.
Gesichtsverfolgung	Schalten Sie die Gesichtsverfolgung ein oder aus.
Treiber-Modus	Stellen Sie die Zeitspanne des Selbstausrösers ein oder schalten Sie den Selbstausröser aus.
Foto-Burst	Legen Sie die Anzahl der Bilder einer Serien-Aufnahme fest oder schalten Sie die Serien-Aufnahme aus.
Zeitstempel	Art des Stempels wählen oder Stempel ausschalten.

7. Wiedergabe-Modus

7.1 Allgemein

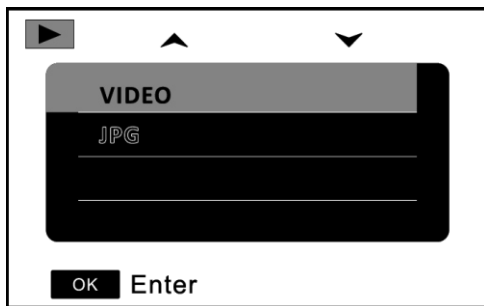
Es gibt zwei Möglichkeiten in den Wiedergabe-Modus zu wechseln:

- Drücken Sie im Foto-Modus die MODE-Taste. Wählen Sie dann aus, ob Fotos oder Videos angezeigt werden sollen.
- Drücken Sie in einem beliebigen Modus die Wiedergabe-Taste auf der Fernbedienung:














Wählen Sie dann aus, ob Fotos oder Videos angezeigt werden sollen.

- Verlassen Sie den Wiedergabe-Modus durch Drücken der MODE-Taste.



7.2 Steuerung

Steuerung	Taste	Aktion
Aufnahme auswählen	Zoom-Schalter	Nach W / T drücken
		drücken
	Display	antippen
Video abspielen	Foto-Taste	drücken
		
	Display	 antippen
Video pausieren	Foto-Taste	drücken
		
	Display	 antippen
Video beenden	Video-Taste	Drücken
		drücken
	Display	 antippen
Vorwärtslauf	Zoom-Schalter	Richtung T drücken
		Drücken
	Display	 antippen

Rückwärtslauf	Zoom-Schalter	Richtung W drücken	
		drücken	
	Display		antippen

7.3 Aufnahme schützen

Geschützte Aufnahmen können weder gelöscht noch überspielt werden.

- Menüpunkt/Option auswählen: Zoom-Schalter ▲ / ▼
 - Auswahl bestätigen: Foto-Taste / OK-Taste
 - Zurück: MENU-Taste
1. Rufen Sie das Einstellungs-Menü auf, indem Sie im Wiedergabe-Modus die MENU-Taste drücken oder auf dem Display auf die Option **Menu** tippen.
 2. Wählen Sie den Menüpunkt **Schützen** aus. Bestätigen Sie die Auswahl.
 3. Wählen Sie aus, ob die aktuelle oder alle Aufnahmen geschützt werden sollen.
 4. Bestätigen Sie die Auswahl.
 5. Bestätigen Sie den Vorgang, indem Sie die Option **Ja** auswählen und bestätigen. Die Aufnahme wird geschützt.



HINWEIS:

Verfahren Sie auf die gleiche Weise, um den Schutz von Aufnahmen aufzuheben.

7.4 Aufnahme löschen

Zum Löschen der Aufnahmen gehen Sie bitte vor wie folgt:

- Menüpunkt/Option auswählen: Zoom-Schalter ▲ / ▼
 - Auswahl bestätigen: Foto-Taste / OK-Taste
 - Zurück: MENU-Taste
1. Rufen Sie das Einstellungs-Menü auf, indem Sie im Wiedergabe-Modus die MENU-Taste drücken oder auf dem Display auf die Option **Menu** tippen.
 2. Wählen Sie den Menüpunkt **Löschen...** aus. Bestätigen Sie die Auswahl.
 3. Wählen Sie aus, ob die aktuelle oder alle Dateien gelöscht werden sollen.
 4. Bestätigen Sie die Auswahl.
 5. Bestätigen Sie den Vorgang, indem Sie die Option **Ja** auswählen und bestätigen. Die Aufnahme wird gelöscht.

8. Kamera-Einstellungen

Rufen Sie die Kamera-Einstellungen auf, indem Sie in einem beliebigen Modus die MENU-Taste drücken und dann mit der Mode-Taste zu den Kamera-Einstellungen wechseln. Oder tippen Sie auf dem Display auf folgendes Symbol:



- Menüpunkt/Option auswählen: Zoom-Schalter ▲ / ▼
- Auswahl bestätigen: Foto-Taste / OK-Taste

- Zurück: MENU-Taste

Sprache	Systemsprache einstellen
Pieps	Schalten Sie die Tastentöne ein oder aus.
Lichtfrequenz	Örtliche Stromfrequenz einstellen, um Flimmern zu vermeiden.
Energiesparen	Stellen Sie das Zeitintervall ohne Eingabe ein, nach dessen Ablauf sich Ihr Camcorder automatisch ausschaltet.
TP-Kalibrierung	Dient der Display-Kalibrierung. Tippen Sie der Reihenfolge nach auf die angezeigten Punkte.
Datum Zeit	Uhrzeit, Datum und Datumsformat einstellen
Formatieren	Eingesetzte SD-Karte formatieren
Rücksetzung	Werkseinstellungen wiederherstellen
FW-Version	Firmware-Version

9. Mit TV-Gerät verbinden

Betrachten Sie Ihre Aufnahmen auf einem TV-Gerät. So kann z.B. die ganze Familie in Urlaubserinnerungen schwelgen.

1. Verbinden Sie Ihren Camcorder mit Hilfe eines HDMI-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einem TV-Gerät.
2. Schalten Sie TV-Gerät und Camcorder ein. Stellen Sie gegebenenfalls die korrekte Eingabequelle am TV-Gerät ein.
3. Wechseln Sie in den Wiedergabe-Modus.
4. Wählen Sie die gewünschte Aufnahme und spielen Sie sie ab.



HINWEIS:

Im Video- und Foto-Modus wird das Live-Bild Ihres Camcorders im TV-Gerät gezeigt.

10. Mit Mobilgerät verbinden (App)

Verbinden Sie Ihren Camcorder über WLAN mit einem Mobilgerät. Über die App haben Sie dann die Möglichkeit, Ihren Camcorder fernzusteuern oder Aufnahmen auf das Mobilgerät herunterzuladen. Hierzu empfehlen wir die App **iSmart DV**. Suchen Sie diese im Google Play Store (Android) oder im App-Store (iOS) und installieren Sie sie auf Ihrem Mobilgerät.

Oder scannen Sie mit Hilfe einer QR-Code-Lese-App den entsprechenden QR-Code ein:

Android



iOS

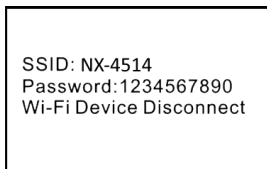


HINWEIS:

Apps werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Es kann daher vorkommen, dass die Beschreibung der App in dieser Bedienungsanleitung nicht mehr der aktuellsten App-Version entspricht.

10.1 Ersteinrichtung

1. Wechseln Sie in den Video- oder Foto-Modus.
2. Halten Sie die DISP/WiFi-Taste gedrückt, bis im Display nacheinander folgende Anzeigen erscheinen:



3. Rufen Sie die WLAN-Einstellungen Ihres Mobilgeräts auf.
4. Suchen Sie nach NX-4514 und verbinden Sie die Geräte.
















HINWEIS:

*Das Passwort lautet **1234567890**.*

5. Nach erfolgreicher Verbindung werden auf dem Display Ihres Camcorders die SSID Ihres Camcorders, das Passwort, der WLAN-Name des verbundenen Mobilgeräts und der Verbindungsstatus angezeigt.
6. Öffnen Sie die App.
7. Tippen Sie auf **Add New Camera**.
8. Tippen Sie auf die Option **Wi-Fi Connect**.
9. Nach erfolgreicher Verbindung wird das Live-Bild Ihres Camcorders angezeigt.

10.2 Live-Bild

Steuern Sie das Live-Bild, indem Sie auf das entsprechende Symbol tippen.

	Live-Bild verlassen (iOS)
	Einstellungen
	Akkustand
	Akkustand
	Weißabgleich
	Videoauflösung
	Videoauflösung
	Verbleibende Aufnahmezeit
	Auf SD-Karte gespeicherte Aufnahmen
	Video-Aufnahme starten
	Video-Modus
	Foto-Modus
	Foto-Modus

10.3 Einstellungen

1. Klicken Sie in der Geräteliste auf Ihren Camcorder (**NX-4514**).
2. Rufen Sie das Einstellungsmenü auf, indem Sie im Live-Bild auf das folgende Symbol tippen:



3. Tippen Sie auf den gewünschten Menüpunkt.
4. Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.

10.4 Aufnahmen auf Mobilgerät speichern

1. Klicken Sie in der Geräteliste auf Ihren Camcorder (**NX-4514**).
2. Rufen Sie die Aufnahmen der SD-Karte auf, indem Sie im Live-Bild auf das folgende Symbol tippen:



3. Tippen Sie auf den gewünschten Tab (**Photos / Videos**).
4. Tippen Sie auf die gewünschte Aufnahme.
5. Tippen Sie auf das Download-Symbol:



6. iOS: Tippen Sie dann auf **Save Image**.
7. Die Aufnahmen können nun im Foto-Ordner des Mobilgeräts gefunden werden.

10.5 Camcorder aus App entfernen

1. Tippen Sie in der Geräteliste bei Ihrem Camcorder auf folgendes Symbol:



2. iOS: Bestätigen Sie den Vorgang, indem Sie auf **Confirm** tippen.
3. Der Camcorder wird aus der App entfernt.

11. Camcorder zurücksetzen

So stellen Sie die Werkseinstellungen Ihres Camcorders wieder her:

1. Schalten Sie Ihren Camcorder ein.
2. Drücken Sie die MENU-Taste.
3. Drücken Sie die MODE-Taste oder tippen Sie auf dem Display auf das Einstellungs-Symbol:



4. Wählen Sie den Menüpunkt **Rücksetzung** aus.
5. Bestätigen Sie die Auswahl.
6. Wählen Sie **Ja** aus und bestätigen Sie die Auswahl. Die Werkseinstellungen werden wiederhergestellt.

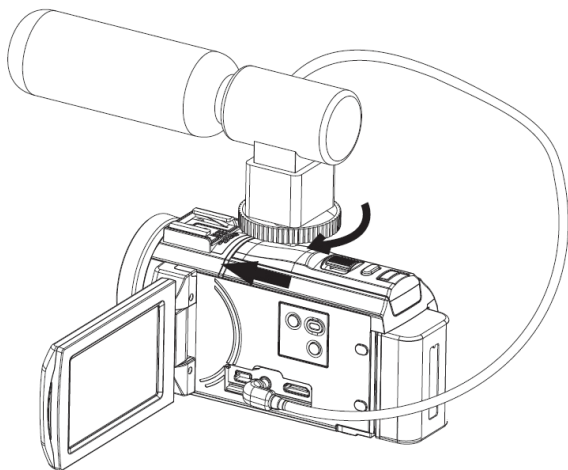
12. Fernbedienung – Knopfzelle wechseln

1. Drehen Sie die Fernbedienung um.
2. Drücken Sie den geriffelten Teil des Batteriefachs nach innen und ziehen Sie das Batteriefach heraus.
3. Entnehmen Sie die alte Knopfzelle und setzen Sie eine neue Knopfzelle des Typs CR2025 ein. Der Pluspol der Knopfzelle zeigt dabei zur Rückseite der Fernbedienung.
4. Schieben Sie das Batteriefach wieder vollständig in die Fernbedienung.

13. Externes Mikrofon anschließen

Für eine noch bessere Audio-Qualität haben Sie die Möglichkeit, ein externes Mikrofon (nicht im Lieferumfang enthalten) an Ihren Camcorder anzuschließen.

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung des externen Mikrofons und stellen Sie sicher, dass es für den Einsatz mit Ihrem Camcorder geeignet ist.
2. Entfernen Sie den Platzhalter in der Mikrofon-Schiene, indem Sie ihn entgegen der Pfeilrichtung herausziehen.
3. Schieben Sie die Halterung des externen Mikrofons bis zum Anschlag in die Mikrofon-Schiene.
4. Fixieren das externe Mikrofon durch Drehen der Fixiermutter.
5. Verbinden Sie das externe Mikrofon mit der Mikrofon-Buchse Ihres Camcorders.



Problemlösungen

Der Camcorder lässt sich nicht einschalten.

- Nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn dann korrekt wieder ein.
- Laden Sie den Akku auf.

Schwarzes Display

- Starten Sie Ihren Camcorder neu.
- Laden Sie den Akku auf.

Es können keine Aufnahmen erstellt werden.

- Formatieren Sie die eingesetzte SD-Karte.
- Achten Sie darauf, dass die SD-Karte mindestens Class 10 entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass die SD-Karte nicht schreibgeschützt ist.

Foto- und Video-Aufnahmen aus der Nähe sind unscharf.

- Stellen Sie den Nah-Aufnahmen-Schalter auf die vordere Position und versuchen Sie es erneut.

**Foto- und Video-Aufnahmen sind allgemein unscharf.**

- Reinigen Sie die Linse mit einem weichen Linsen-Reinigungstuch.
- Stellen Sie den Nah-Aufnahmen-Schalter auf die hintere Position und versuchen Sie es erneut.

**Auf dem Display wird ein Passwort-Fehler angezeigt.**

- Stellen Sie sicher, dass der Schreibschutz der SD-Karte deaktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die SD-Karte mindestens Class 10 entspricht.

- Formatieren Sie die eingesetzte Speicherkarte.

Der Camcorder hat sich plötzlich ausgeschaltet.

- Verwenden Sie eine SD-Karte, die den Vorgaben (mindestens Class 10, bis 64 GB) entspricht.

Die Farben der Aufnahmen sind merkwürdig.

- Stellen Sie die richtigen Parameter beim Weißabgleich und der Belichtungszeit (EV) ein. Falls Sie sich mit diesen Parametern nicht auskennen sollten, stellen Sie die Werkseinstellungen wieder her (siehe Abschnitt **Camcorder zurücksetzen**).

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Richten Sie die Fernbedienung auf den IR-Empfänger. Stellen Sie sicher, dass dieser nicht blockiert oder verschmutzt ist.
- Wechseln Sie die Knopfzelle der Fernbedienung (siehe Abschnitt **Fernbedienung – Knopfzelle wechseln**).
- Verringern Sie die Distanz zu Ihrem Camcorder und versuchen Sie es erneut.

Das extern angeschlossene Mikrofon funktioniert nicht richtig.

- Laden Sie den Akku des externen Mikrofons oder setzen Sie neue Batterien ein.
- Überprüfen Sie den Sitz der Anschlusskabel.
- Stellen Sie die Parameter am externen Mikrofon korrekt ein.

Datenschutz

Bevor Sie das Gerät an Dritte weitergeben, zur Reparatur schicken oder zurückgeben, beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Löschen Sie alle Daten.
- Setzen Sie das Gerät auf Werkseinstellungen zurück.
- Entfernen Sie das Gerät aus der App.
- Entfernen Sie die SD-Karte.

Eine Erklärung, weshalb bestimmte Personendaten zur Registrierung bzw. bestimmte Freigaben zur Verwendung benötigt werden, erhalten Sie in der App.

Technische Daten

Li-Ion-Akku		1.400 mAh
Netzteil	Eingang	100-240 V AC 50/60 Hz 0,65 A
	Ausgang	5 V DC 2 A
Fernbedienung		1 x Knopfzelle CR2025
Ladestrom		5 V DC, 2 A
Betriebszeit (4K-UHD-Aufnahme)		bis zu 70 Minuten
WLAN	Funk- Frequenz	2.412-2.742 MHz
	Max. Sendeleistung	8,22 mW
CMOS-Bildsensor		14 MP Panasonic 34112
Blende		f/2,4
Brennweite		7,35 mm
Touchscreen		7,6 cm / 3"
		Klapp- und drehbar
Digitaler Zoom		16-fach
Auflösung	Foto	bis zu 30 MP (6272 x 4704 Pixel, interpoliert)

	Video	3840 x 2160 @30 Bps
		1920 x 1080 @60/30 Bps
		1.280 x 720 @120/60 Bps
Format	Foto	JPEG
	Video	MP4 (H.264)
Fokus	Landschafts- Aufnahme	1,2 m bis unendlich
	Nah- Aufnahme	28-38 cm
Belichtung (EV)		-2,0 bis 2,0 EV
Lichtempfindlichkeit (ISO)		Automatisch. 100, 200, 400
Weißabgleich		Automatisch, Tageslicht, Wolkig, Künstlich, Glühlampe, Fluoreszierendes Licht
Sonderfunktionen		Zeitlupe, Zeitraffer, Serien-Aufnahme, LED-Licht, Selbstauslöser
Systemsprache		Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Portugiesisch, Japanisch, Chinesisch, Russisch
Speicherkarte		SD-Karte bis 64 GB

Externes Mikrofon	3,5-mm-Klinke 0,2-2,2 Ω
Anschlüsse	Mikrofon-Buchse Akku-Schacht SD-Kartenschacht Stativ-Gewinde Mini-HDMI-Anschluss Mini-USB-Anschluss
Maße	132 x 62 x 67 mm
Gewicht	328 g

Kundenservice: 07631 / 360 - 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV2 – 25.07.2019 – BS//RM

DV-880.uhd

Caméscope connecté UHD 4K

à écran tactile 7,6 cm/3"

Mode d'emploi



SUMIKON®

NX-4514-675

Table des matières

Votre nouveau caméscope connecté UHD 4K	5
Contenu	5
Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage ...	6
Consignes de sécurité	6
Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage	9
Consignes importantes sur les piles bouton et leur recyclage	11
Consignes importantes pour le traitement des déchets	12
Déclaration de conformité	13
Description du produit	14
Caméscope	14
Télécommande	17
Mise en marche	18
Insertion d'une carte mémoire	18
Insertion et charge de la batterie	20
Retrait de la bande de protection des contacts	21
Formater la carte mémoire	22
Utilisation	23
Allumage	23
Éteindre	23
Commandes générales	24

Touche du caméscope	24
Télécommande	25
Réglage de l'heure et de la date	27
Mode Vidéo.....	29
Général.....	29
Commandes	30
Paramètres de la vidéo.....	31
Mode Photo	33
Général.....	33
Commandes	34
Paramètres de photo	35
Mode Lecture.....	37
Général.....	37
Commandes	38
Protéger l'enregistrement	39
Supprimer l'enregistrement	40
Réglages de la caméra.....	40
Connecter l'appareil au téléviseur	42
Connexion à un appareil mobile (application)	42
Première configuration.....	44
Image en direct.....	45
Réglages	46
Sauvegarder les enregistrements sur un appareil mobile...46	

Supprimer le caméscope de l'application	47
Réinitialiser le caméscope.....	47
Télécommande – Remplacer la pile bouton	48
Branchement d'un microphone externe.....	48
Dépannage	49
Protection des données	52
Caractéristiques techniques	53

Votre nouveau caméscope connecté UHD 4K

Chers clients,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce caméscope. Capturez vos aventures ou moments importants en vidéo haute résolution. Grâce au câble HDMI, partagez vos expériences télévisuelles à la maison avec vos proches. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Caméscope connecté UHD 4K DV-880.uhd
- Batterie
- Télécommande avec pile bouton incluse
- Câble de charge USB
- Bloc d'alimentation USB
- Étui de protection
- Mode d'emploi

Accessoires requis :

- Carte MicroSD de la classe 10 jusqu'à 64 Go

Application recommandée :

- Votre caméscope peut également être contrôlé par application, afin que les enregistrements soient téléchargés sur votre appareil mobile. Nous vous recommandons l'application **iSmart DV**.

Accessoires en option :

(disponibles séparément sur <https://www.pearl.fr>)

NX6106 : Microphone externe

NX6107 : Objectif grand angle

Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le le cas échéant à l'utilisateur suivant.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Respectez les consignes de sécurité pendant l'utilisation.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- La prise de courant à laquelle est branché l'appareil doit toujours être facilement accessible, pour que l'appareil puisse être rapidement débranché en cas d'urgence.

- N'ouvrez pas le produit sans autorisation. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême. Maintenez-le à l'écart de la pluie et de l'humidité.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Respectez la législation locale concernant les libertés individuelles et le droit à l'image. La législation française interdit de filmer, enregistrer ou photographier des personnes à leur insu. Elle requiert également l'autorisation des personnes concernées avant toute utilisation et/ou diffusion d'enregistrements audio, photo ou vidéo. Avant d'installer une caméra de surveillance (notamment une caméra discrète) à votre domicile, si des salariés y travaillent, la loi française actuelle vous oblige à faire une déclaration à la CNIL et à en informer le(s) salarié(s) par écrit. Vous trouverez des informations plus détaillées sur le site de la CNIL (www.cnil.fr).
- Les enfants et les personnes dont les capacités sont réduites ne doivent pas utiliser le produit. En cas de mauvaise manipulation, ils courent un risque de choc électrique, d'empoisonnement ou d'étouffement dû aux accessoires ou à l'emballage.
- Si un corps étranger ou un liquide pénètre dans le produit, éteignez-le immédiatement et retirez la batterie. Risque d'incendie et de choc électrique !

- Si, à la suite d'une chute, le boîtier est endommagé, éteignez immédiatement l'appareil et retirez la batterie. Risque d'incendie et de choc électrique !
- Lorsque le produit est en charge, ne le couvrez pas. Assurez-vous que le produit est suffisamment ventilé.
- Ne chargez pas la batterie pendant un orage.
- L'écran LCD est en verre. Veillez à ne pas l'endommager.
- Si l'écran LCD est cassé et qu'un liquide s'y échappe, ne le touchez pas. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez immédiatement la partie de la peau affectée à grande eau.
Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez-les à grande eau et consultez immédiatement un médecin.
En cas d'ingestion, rincez-vous la bouche à grande eau, buvez beaucoup d'eau potable et consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.
- Rangez le produit à l'abri de l'humidité, de la poussière, des températures élevées, de la lumière directe du soleil, des basses températures ou de fortes vibrations.
- Ne touchez jamais le bloc d'alimentation ou le câble USB avec les mains mouillées. Ne chargez pas l'appareil en extérieur ou dans des pièces avec une humidité élevée.
- Vérifiez que l'appareil est en bon état avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou le connecteur présente des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.
- Veillez à ne pas plier, écraser ou pincer le câble USB, à ne pas rouler dessus ou l'exposer à des sources de chaleur ou des objets pointus ou tranchants. Il ne doit pas

devenir un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.

- Avant de le brancher à une source d'alimentation, assurez-vous que l'indication de tension électrique inscrite sur la plaque signalétique correspond à celle délivrée par votre prise murale. Utilisez uniquement des prises murales reliées à la terre.
- Le produit sert à prendre des photos et des vidéos numériques. Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique ou autre usage similaire. Cet appareil ne convient pas pour un usage commercial.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente un dysfonctionnement, s'il a été plongé dans l'eau, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

Consignes importantes sur les batteries et leur recyclage

Les batteries usagées ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle de déchets ménagers. La législation oblige aujourd'hui chaque consommateur à jeter les batteries usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos batteries dans les lieux de collecte des déchets de votre municipalité et dans les lieux où elles sont vendues.

- Gardez les batteries hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas la batterie chauffer à plus de 60 °C et ne la jetez pas dans le feu : Risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- N'essayez jamais d'ouvrir les batteries.
- Restez à proximité de la batterie lors de la charge et contrôlez régulièrement sa température.
- N'exposez pas la batterie à des charges mécaniques. Évitez de faire tomber, de frapper, de tordre ou de couper la batterie.
- Interrompez immédiatement le processus de charge en cas de forte surchauffe. Une batterie qui chauffe exagérément ou se déforme au cours de la charge est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.
- Pour la charge de la batterie, respectez absolument la bonne polarité du connecteur. Un mauvais branchement de la fiche de charge, un chargeur inapproprié ou une polarité inversée entraînent un risque de court-circuit et d'explosion !
- Retirez les batteries de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie.
- Respectez toujours la polarité de la batterie. Un mauvais sens d'insertion de la batterie peut endommager l'appareil. Risque d'incendie.

- Si vous pensez ne pas utiliser la batterie durant une longue période, nous vous recommandons de la laisser à environ 30 % de sa capacité.
- Ne la stockez pas dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil. La température idéale du lieu de stockage est comprise entre 10 et 20 °C.

Consignes importantes sur les piles bouton et leur recyclage

Les piles bouton ne doivent **PAS** être jetées avec des ordures ménagères. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles bouton usagées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos piles bouton usagées dans les lieux de collectes de déchets de votre municipalité et dans les lieux où elles sont vendues.

- N'utilisez simultanément que des piles bouton du même type et remplacez-les toutes en même temps !
- Respectez impérativement la polarité des piles bouton. Un mauvais sens d'insertion des piles bouton peut endommager l'appareil – Risque d'incendie.
- N'essayez pas d'ouvrir les piles bouton, et ne les jetez pas au feu.
- Les piles bouton qui fuient sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Gardez les piles bouton hors de portée des enfants.
- Retirez les piles bouton de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.


Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour la mise au rebut appropriée, veuillez contacter les points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, sont disponibles dans votre municipalité.



Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-4514 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2009/125/CE (du Parlement européen et du Conseil), établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie, 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.



Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

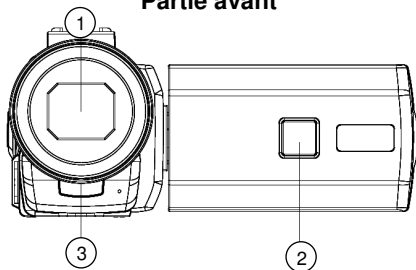
La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.



Description du produit

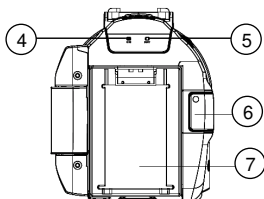
Caméscope

Partie avant



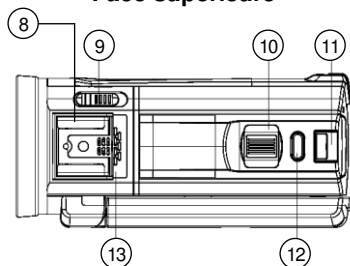
1. Lentille de la caméra 3. Récepteur infrarouge
2. Lumière

Arrière



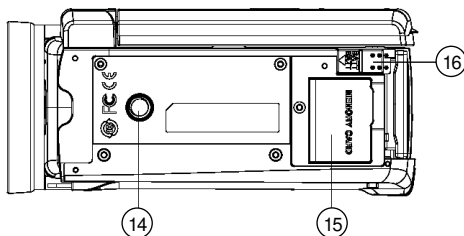
4. LED de charge 6. Touche Vidéo
5. LED de fonctionnement 7. Compartiment à batterie

Face supérieure



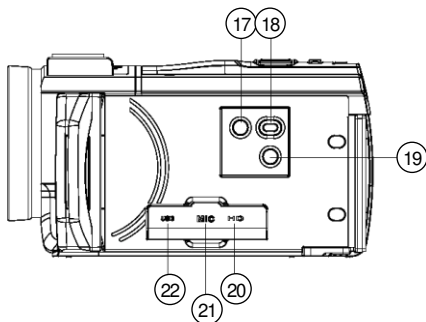
- | | | | |
|-----|--------------------------------------|-----|--------------|
| 8. | Attelle de microphone | 11. | Touche Mode |
| 9. | Bouton d'enregistrement de proximité | 12. | Touche Photo |
| 10. | Touche Zoom | 13. | Haut-parleur |

Face inférieure








- | | | | |
|-----|---------------------|-----|-------------------------|
| 14. | Filetage de trépied | 16. | Commutateur de batterie |
| 15. | Fente pour carte SD | | |

Côté gauche (lorsque l'écran est ouvert)



- | | | | |
|-----|-----------------------|-----|------------------|
| 17. | Touche
POWER/LIGHT | 20. | Port Mini-HDMI |
| 18. | Touche Menu | 21. | Prise microphone |
| 19. | Touche DISP/Wifi | 22. | Port Mini-USB |

Télécommande

	Touche Photo		Touche MODE
	Touche Vidéo		Touche ▼
	Touche d'éclairage / ▲		Touche Zoom+
	Touche Menu		Touche Lecture
	Touche OK		Touche Zoom-
	Touche WLAN		

Mise en marche

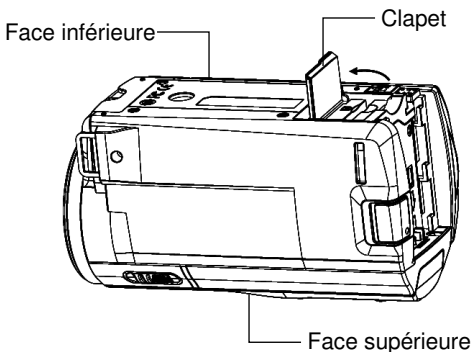
Insertion d'une carte mémoire



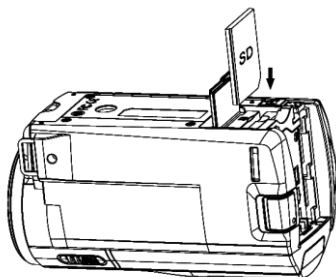
NOTE :

*Vous ne pouvez pas effectuer d'enregistrements sans carte mémoire. Formatez la carte mémoire du caméscope avant le premier enregistrement (voir la section **Formatage de la carte mémoire**).*

1. Tenez votre caméscope à l'envers, le bas vers le haut.
2. Ouvrez le couvercle de la fente pour carte SD.



3. Insérez la carte SD (classe 10, jusqu'à 64 Go) dans la fente pour carte SD en orientant le coin arrondi vers l'avant, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Les points de contact dorés sont orientés vers l'arrière de votre caméscope.



NOTE :

N'utilisez pas d'adaptateur avec une carte MicroSD. Le caméscope peut ne pas le détecter et cela entraînera le message d'erreur « Erreur de carte ».

4. Fermez le couvercle de la fente pour carte SD.



NOTE :

*Vous ne pouvez insérer et retirer la carte mémoire que lorsque l'appareil est éteint. Sinon, vous risqueriez de perdre des données.
Pour retirer la carte mémoire, appuyez dessus, puis retirez-la.*

Insertion et charge de la batterie

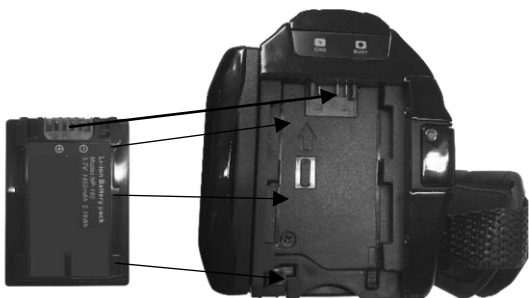


NOTE :

Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie.

Pour retirer la batterie, appuyez sur le commutateur de la batterie dans le sens de la flèche et maintenez-le enfoncée, puis retirez la batterie.

1. Insérez la batterie dans son compartiment de sorte que les goupilles de sécurité se retrouvent dans les fentes des attelles et les contacts dorés face à face.



2. Faites glisser la batterie vers le contact de charge jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



3. Connectez le câble USB au port Mini-USB de votre caméscope et au bloc d'alimentation.
4. Branchez l'adaptateur secteur à une prise murale appropriée.
5. Pendant la charge, le voyant LED de charge s'allume. Il s'éteint dès que la batterie est complètement chargée.
6. Débranchez le caméscope et le bloc d'alimentation.



NOTE :

Vous pouvez également utiliser votre caméscope lorsqu'il est en charge. Appuyez sur la touche POWER/LIGHT pendant 2 à 3 secondes.

Retrait de la bande de protection des contacts

Retirez la bande de protection des contacts du compartiment à piles de la télécommande.



Formater la carte mémoire

1. Pour allumer votre caméscope, ouvrir l'écran.
2. Patientez que la caméra affiche l'image en direct.
3. Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu Vidéo.
4. Appuyez sur l'icône de réglage à l'écran ou sur la touche MODE :



5. Appuyez sur la flèche vers le bas ou plusieurs fois sur la commande de zoom T jusqu'à ce que l'élément de menu **Formater** s'affiche.
6. Appuyez sur l'élément de menu affiché à l'écran ou sélectionnez l'élément de menu en appuyant sur la touche Photo ou sur la touche OK (télécommande).
7. Confirmez l'opération en appuyant sur **Oui** dans la fenêtre de message ou en sélectionnant **Oui** et en confirmant cette sélection à l'aide de la touche Photo ou

la touche OK (télécommande). La carte SD insérée est formatée.



NOTE :

Pendant le formatage, toutes les données stockées sur la carte SD sont irrémédiablement perdues.

Utilisation

Allumage

- **Automatique**

Par défaut, votre caméscope s'allume dès que vous ouvrez l'écran.

- **Manuel**

Allumez votre caméscope en appuyant sur la touche POWER/LIGHT et en la maintenant enfoncée pendant 2 à 3 secondes.

Une fois l'appareil allumé, une mélodie retentit, l'écran s'allume et l'image en direct s'affiche.



NOTE :

Votre caméscope sera toujours en mode Vidéo après l'allumage.

Éteindre

- **Automatique**

Par défaut, votre caméscope s'éteint lorsque vous fermez l'écran.

- **Manuel**

Éteignez votre caméscope en appuyant sur la touche POWER/LIGHT et en la maintenant enfoncée pendant 2 à 3 secondes. Une mélodie retentit, l'affichage devient noir.

Commandes générales








Contrôlez votre caméscope en appuyant sur les touches appropriées du caméscope ou de la télécommande et en appuyant sur les éléments de menu ou les icônes appropriés à l'écran.










Touches du caméscope

Commandes	Touches	Action
Allumer/Éteindre	POWER/LIGHT	Appuyer pendant 2 à 3 s
Allumer/Éteindre la lumière	POWER/LIGHT	Appuyer
Afficher le menu	MENU	Appuyer
Quitter le menu	MENU	Appuyer
Modifier le mode de fonctionnement	MODE	Appuyer
Modifier le menu	MODE	Appuyer
Démarrer/Terminer l'enregistrement vidéo	Touche Vidéo	Appuyer
Avancer	Touche Zoom	Pousser vers T
Reculer	Touche Zoom	Pousser vers W
Prendre une photo	Touche Photo	Appuyer

Afficher/masquer les symboles	DISP/Wifi	Appuyer
Activation/désactivation du WLAN	DISP/Wifi	Appuyer pendant 2 s
Sélection de menu ▲	Touche Zoom	Pousser vers W
Sélection de menu ▼	Touche Zoom	Pousser vers T

Télécommande

Commandes	Touches	Action
Allumer/Éteindre la lumière		Appuyer
Afficher le menu		Appuyer
Quitter le menu		Appuyer
Sélection de menu ▲		Appuyer
Sélection de menu ▼		Appuyer
Confirmer une sélection		Appuyer
Modifier le mode de fonctionnement		Appuyer

Modifier le menu		Appuyer
Démarrer l'enregistrement vidéo		Appuyer
Terminer l'enregistrement vidéo		Appuyer
Avancer (Lecture)		Appuyer
Reculer (Lecture)		Appuyer
Prendre une photo		Appuyer
Activation/désactivation du WLAN		Appuyer
Mode Lecture		Appuyer
Démarrer/Interrompre la lecture		Appuyer

Réglage de l'heure et de la date

1. Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu Vidéo.
2. Passez au menu Réglages en appuyant sur la touche MODE ou en appuyant sur l'icône des réglages à l'écran :



3. Appuyez plusieurs fois sur la touche Zoom dans le sens de T, ou appuyez plusieurs fois sur la touche ▼ de la télécommande, ou appuyez sur la flèche vers le bas de l'écran jusqu'à ce que l'élément de menu **Date et Heure** s'affiche.
4. Appuyez sur ou sélectionnez l'élément de menu et appuyez sur la touche Photo ou OK de la télécommande :



5. À l'aide de la touche Zoom, des touches ▲ / ▼ de la télécommande ou des flèches de l'écran, réglez successivement l'année civile, le mois calendaire, le jour calendaire, les heures, les minutes et le format de date.



NOTE :

Appuyez sur la touche MODE pour passer au champ de saisie suivant.

6. Sauvegardez les réglages en appuyant sur Entrée en bas à gauche ou en appuyant sur les touches Photo ou OK de la télécommande :

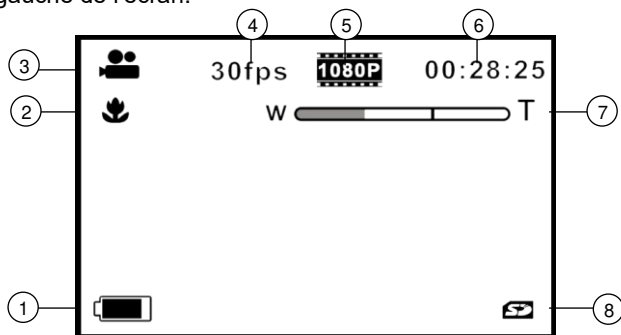


7. Appuyez sur la touche MENU pour quitter le menu Réglages.

Mode Vidéo








Général

Votre caméscope est en mode Vidéo lorsque vous l'allumez. Pour passer d'un autre mode au mode Vidéo, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que l'icône du mode Vidéo apparaisse dans le coin supérieur gauche de l'écran.



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Indicateur du niveau de batterie | 5. Résolution |
| 2. Gros plan | 6. Temps d'enregistrement restant |
| 3. Mode Vidéo | 7. Réglage du zoom |
| 4. Nombre d'images par seconde | 8. Carte mémoire |

Commandes

Commandes	Touches	Action
Démarrer l'enregistrement	Touche Vidéo	Appuyer
		
Suspendre l'enregistrement	Touche MODE	Appuyer
Arrêter l'enregistrement	Touche Vidéo	Appuyer
		
Zoom +	Touche Zoom	Pousser vers T
		
Zoom -	Touche Zoom	Pousser vers W
		
Gros plan	Bouton d'enregistrement de proximité	Régler à la position suivante :
		
Paysage	Bouton d'enregistrement de proximité	Régler à la position suivante :
		
Allumer/Éteindre la lumière	POWER/LIGHT	Appuyer
		

Paramètres de la vidéo

Affichez le menu Réglages-Vidéo en appuyant sur la touche MENU lorsque vous êtes en mode Vidéo.

- Sélectionnez l'élément de menu/l'option : Touche Zoom ▲ / ▼
- Confirmer une sélection : Touche Photo / touche OK
- Retour : Touche Menu

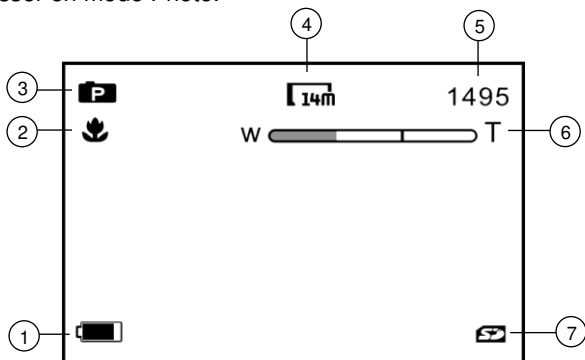
Taille des vidéos	Réglez la résolution vidéo souhaitée.
Qualité de la vidéo	Réglez la qualité de l'image souhaitée. Plus la qualité est élevée, plus l'enregistrement nécessite de l'espace de stockage.
Exposition	Réglez le temps d'exposition souhaité.
Balance des blancs	Réglez les conditions de luminosité actuelles.
Effet	Sélectionnez l'effet d'image souhaité (p. ex. image en noir et blanc).
DIS	Activez ou désactivez la protection anti-vibration.

WDR	Activez ou désactivez la plage dynamique étendue. Cette fonction traite les images dans des conditions de luminosité ou de contraste faibles ou extrêmes.
En accéléré	Réglage ou désactivation du mode Accéléré.
Durée du mode Accéléré	Réglage de la durée de la fonction Accéléré.
Ralenti	Activer/désactiver l'enregistrement au ralenti

Mode Photo

Général

Allumez votre caméra et appuyez sur la touche MODE pour passer en mode Photo.









- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| 1. Indicateur du niveau de batterie | 5. Photos restantes |
| 2. Gros plan | 6. Réglage du zoom |
| 3. Mode Photo | 7. Carte mémoire |
| 4. Résolution | |

1. Immobilisez la caméra.
2. Appuyez légèrement sur la touche Photo. L'écran affiche une zone de mise au point verte.
3. Si le sujet se trouve dans la zone de mise au point, appuyez complètement sur la touche Photo.

4. Pendant l'enregistrement, vous entendrez un clic. La photo s'affiche brièvement à l'écran puis disparaît.

Commandes

Commandes	Touches	Action
Prendre une photo	Touche Photo	Appuyez et maintenez enfoncé
		Appuyer
Zoom +	Touche Zoom	Pousser vers T
		
Zoom -	Touche Zoom	Pousser vers W
		
Gros plan	Bouton d'enregistrement de proximité	Régler à la position suivante :
		
Paysage	Bouton d'enregistrement de proximité	Régler à la position suivante :
		
Allumer/Éteindre la lumière	POWER/LIGHT	Appuyer
		

Paramètres de photo

Affichez le menu Réglages-Photo en appuyant sur la touche MENU lorsque vous êtes en mode Photo.

- Sélectionnez l'élément de menu/l'option : Touche Zoom ▲ / ▼
- Confirmer une sélection : Touche Photo / touche OK
- Retour : Touche Menu

Résolution	Définissez la résolution pour la prise de photo.
Qualité	Réglez la qualité de l'image souhaitée. Plus la qualité est élevée, plus l'enregistrement nécessite de l'espace de stockage.
ISO	Réglez la sensibilité à la lumière souhaitée.
Exposition	Réglez le temps d'exposition souhaité.
Balance des blancs	Réglez les conditions de luminosité actuelles.
Effet	Sélectionnez l'effet d'image souhaité (p. ex. image en noir et blanc).
Stabilisateur	Activez ou désactivez la protection anti-vibration.

WDR	Activez ou désactivez la plage dynamique étendue. Cette fonction traite les images dans des conditions de luminosité ou de contraste faibles ou extrêmes.
Suivi du visage	Activer ou désactiver le suivi du visage.
Mode Pilote	Régalez la durée de l'intervalle de temps du retardateur ou désactivez-le.
Photo en série	Définissez le nombre d'images dans une prise de vue en série ou désactivez la prise de vue en série.
Horodatage	Sélectionner le type de matrice ou désactiver la matrice.

Mode Lecture

Général

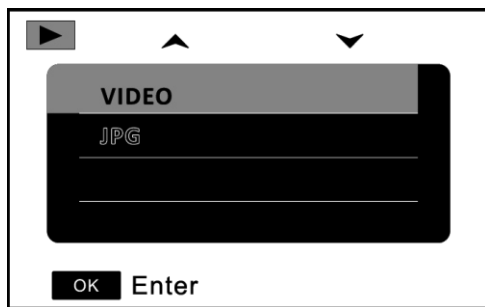
Il existe deux façons de passer en mode Lecture :

- Appuyez sur la touche MODE lorsque vous êtes en mode Photo. Sélectionnez ensuite si vous souhaitez afficher des photos ou des vidéos.
- Appuyez sur la touche Lecture de la télécommande lorsque vous êtes dans n'importe quel mode :














Sélectionnez ensuite si vous souhaitez afficher des photos ou des vidéos.

- Quittez le mode Lecture en appuyant sur la touche MODE.



Commandes

Commandes	Touches	Action
Sélectionner un enregistrement	Touche Zoom	Appuyez ensuite sur W / T
		Appuyer
	Écran	Appuyer
Lire la vidéo	Touche Photo	Appuyer
		
	Écran	 Appuyer
Suspendre la vidéo	Touche Photo	Appuyer
		
	Écran	 Appuyer
Terminer la vidéo	Touche Vidéo	Appuyer
		Appuyer
	Écran	 Appuyer
Avancer	Touche Zoom	Pousser vers T
		Appuyer
	Écran	 Appuyer
Reculer	Touche Zoom	Pousser vers W

		Appuyer	
	Écran		Appuyer

Protéger l'enregistrement

Les enregistrements protégés ne peuvent pas être supprimés ou transférés.

- Sélectionnez l'élément de menu/l'option : Touche Zoom ▲ / ▼
 - Confirmer une sélection : Touche Photo / touche OK
 - Retour : Touche Menu
1. Affichez le menu Réglages en appuyant sur la touche MENU en mode Lecture ou appuyez sur l'option **Menu** à l'écran.
 2. Sélectionnez l'option de menu **Protéger**. Confirmez votre choix.
 3. Choisissez si vous souhaitez protéger l'enregistrement en cours ou tous les enregistrements.
 4. Confirmez votre choix.
 5. Confirmez l'opération en sélectionnant et en confirmant l'option **Oui**. L'enregistrement est protégé.



NOTE :

Procédez de la même manière pour annuler la protection des enregistrements.

Supprimer l'enregistrement

Pour supprimer les enregistrements, procédez comme suit :

- Sélectionnez l'élément de menu/l'option : Touche Zoom ▲ / ▼
 - Confirmer une sélection : Touche Photo / touche OK
 - Retour : Touche Menu
1. Affichez le menu Réglages en appuyant sur la touche MENU en mode Lecture ou appuyez sur l'option **Menu** à l'écran.
 2. Sélectionnez l'option de menu **Supprimer...** Confirmez votre choix.
 3. Choisissez si vous souhaitez supprimer les fichiers en cours ou tous les fichiers.
 4. Confirmez votre choix.
 5. Confirmez l'opération en sélectionnant et en confirmant l'option **Oui**. L'enregistrement est supprimé.

Réglages de la caméra

Affichez les réglages de la caméra en appuyant sur la touche MENU dans n'importe quel mode, puis en appuyant sur la touche Mode pour passer aux réglages de la caméra. Ou appuyez sur l'icône suivante à l'écran :



- Sélectionnez l'élément de menu/l'option : Touche Zoom ▲ / ▼
- Confirmer une sélection : Touche Photo / touche OK

- Retour : Touche Menu

Langue	Définir la langue du système
Bips	Activer ou désactiver les tonalités des touches.
Fréquence de lumière	Régler la fréquence du courant local pour éviter le scintillement.
Économie d'énergie	Réglez l'intervalle de temps après lequel votre caméscope s'éteindra automatiquement en cas d'inaction.
Étalonnage TP	Utilisé pour l'étalonnage de l'affichage. Appuyez sur les points affichés dans l'ordre d'apparition.
Date et heure	Réglage de l'heure, de la date et du format de date
Formater	Formater la carte SD insérée
Réinitialiser	Restaurer les paramètres par défaut
Version FW	Version du micrologiciel

Connecter l'appareil au téléviseur

Regardez vos enregistrements sur un téléviseur. Toute la famille peut, par exemple, s'offrir des souvenirs de vacances.

1. Connectez votre caméscope à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI (non fourni).
2. Allumez votre téléviseur et votre caméscope. Réglez la source d'entrée appropriée sur le téléviseur, si nécessaire.
3. Passez en mode Lecture.
4. Sélectionnez l'enregistrement souhaité et lisez-le.



NOTE :

L'image en direct de votre caméscope s'affiche sur le téléviseur lorsque vous êtes en mode Vidéo et photo.

Connexion à un appareil mobile (application)

Connectez votre caméscope à un appareil mobile via WLAN. Grâce à l'application, vous pouvez ensuite contrôler votre caméscope à distance ou télécharger des enregistrements sur votre appareil mobile. Nous vous recommandons l'application **iSmart DV**. Recherchez-la dans Google Play Store (Android) ou App Store (iOS) et installez-la sur votre appareil mobile.

Ou scannez le code QR correspondant à l'aide d'une application de lecture de code QR :

Android



iOS

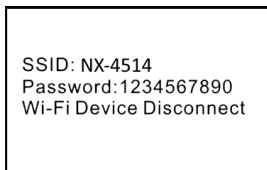


NOTE :

L'application est améliorée en permanence. Par conséquent, il se peut que la description de l'application dans ce mode d'emploi ne corresponde pas à la version de l'application la plus récente.

Première configuration

1. Passez en mode Vidéo ou Photo.
2. Appuyez sur la touche DISP/Wifi et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que les messages suivants apparaissent successivement à l'écran :



3. Affichez les réglages WLAN de votre appareil mobile.
4. Recherchez NX4514 et connectez les appareils.

















NOTE :

*Le mot de passe est **1234567890**.*

5. Une fois la connexion établie, le SSID du caméscope, le mot de passe, le nom du WLAN de l'appareil mobile connecté et l'état de la connexion s'affichent à l'écran de votre caméscope.
6. Ouvrez l'application.
7. Appuyez sur **Ajouter une nouvelle caméra**.
8. Appuyez sur l'option **Connexion Wi-Fi**.
9. Une fois la connexion établie, votre caméscope affiche l'image en direct.

Image en direct

Contrôlez l'image en direct en appuyant sur l'icône correspondante.

	Quittez l'image en direct (iOS)
 	Réglages
 	Niveau de la batterie
	Balance des blancs
 	Résolution vidéo
	Temps d'enregistrement restant
	Enregistrements stockés sur la carte SD
	Démarrer l'enregistrement vidéo
	Mode Vidéo
 	Mode Photo

Réglages

1. Dans la liste des appareils, cliquez sur votre caméscope (NX-4514).
2. Affichez le menu Réglages en appuyant sur l'icône suivante dans l'image en direct :



3. Appuyez sur l'élément de menu de votre choix.
4. Procédez aux réglages de votre choix.

Sauvegarder les enregistrements sur un appareil mobile

1. Dans la liste des appareils, cliquez sur votre caméscope (NX-4514).
2. Pour afficher les enregistrements sur la carte SD, appuyez sur l'icône suivante de l'image en direct :



3. Appuyez sur l'onglet souhaité (**Photos / Vidéos**).
4. Appuyez sur l'enregistrement souhaité.
5. Appuyez sur l'icône de téléchargement :



6. iOS : Puis appuyez sur **Enregistrer l'image**.

7. Les enregistrements sont à présent stockés dans le dossier Photo de l'appareil mobile.

Supprimer le caméscope de l'application

1. Dans la liste des périphériques de votre caméscope, appuyez sur l'icône suivante :



2. iOS : Confirmez l'opération en appuyant sur **Confirmer**.
3. Le caméscope est déconnecté de l'application.

Réinitialiser le caméscope

Pour restaurer les réglages d'usine de votre caméscope :

1. Allumez votre caméscope.
2. Appuyez sur la touche MENU.
3. Appuyez sur la touche MODE ou appuyez sur l'icône de réglage à l'écran :



4. Sélectionner l'option de menu **Réinitialiser**.
5. Confirmez votre choix.
6. Sélectionnez **Oui** et confirmez votre sélection. Les paramètres par défaut sont réinitialisés.

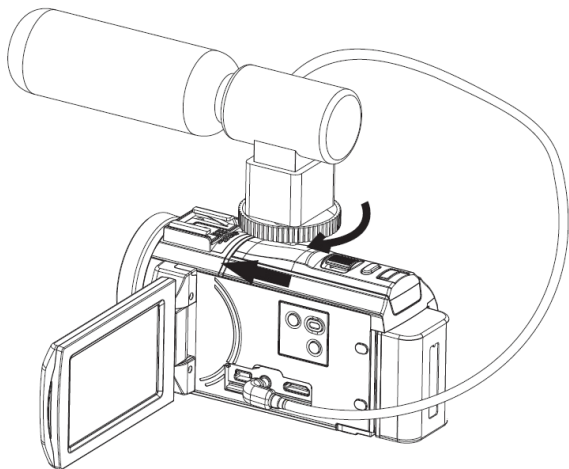
Télécommande – Remplacer la pile bouton

1. Retournez la télécommande.
2. Poussez la partie ondulée du compartiment à piles vers l'intérieur et retirez ce dernier.
3. Retirez l'ancienne pile bouton et insérez une nouvelle pile CR2025. Le pôle positif de la pile bouton est orienté vers l'arrière de la télécommande.
4. Remplacez entièrement le compartiment des piles dans la télécommande.

Branchement d'un microphone externe

Pour une meilleure qualité audio, vous pouvez brancher un microphone externe (non fourni) à votre caméscope.

1. Lisez le mode d'emploi du microphone externe et assurez-vous qu'il peut être utilisé avec votre caméscope.
2. Retirez le support de l'entrée microphone en le tirant vers l'extérieur dans le sens inverse des flèches.
3. Glissez le support du microphone externe dans l'entrée du microphone jusqu'au fond.
4. Fixez le microphone externe en tournant l'écrou de fixation.
5. Branchez le microphone externe à la prise microphone de votre caméscope.



Dépannage

Le caméscope ne s'allume pas.

- Retirez la batterie et réinsérez-la correctement.
- Rechargez la batterie.

L'écran reste noir.

- Redémarrez votre caméscope.
- Rechargez la batterie.

Vous ne pouvez effectuer aucun enregistrement.

- Formatez la carte SD insérée.
- Assurez-vous que la carte SD est au moins conforme à la classe 10.
- Assurez-vous que la carte SD n'est pas protégée en écriture.

Les photos et les vidéos en gros plan sont floues.

- Mettez le bouton d'enregistrement de proximité en position avant et réessayez.

**Les photos et les enregistrements vidéo sont généralement flous.**

- Nettoyez l'objectif avec un chiffon doux.
- Mettez le bouton d'enregistrement de proximité en position arrière et réessayez.

**Un message d'erreur de mot de passe s'affiche à l'écran.**

- Assurez-vous que la protection en écriture de la carte SD est désactivée.
- Assurez-vous que la carte SD est au moins conforme à la classe 10.
- Formatez la carte mémoire insérée.

Le caméscope s'est éteint de manière soudaine.

- Utilisez une carte SD conforme aux spécifications (classe 10 minimum, jusqu'à 64 Go).

Les couleurs des images sont étranges.

- Réglez les paramètres corrects pour la balance des blancs et le temps d'exposition (EV). Au cas où vous ne connaissez pas ces paramètres, restaurez les réglages d'usine (voir la section **Réinitialisation du caméscope**).

La télécommande ne fonctionne pas.

- Pointez la télécommande vers le récepteur infrarouge. Assurez-vous qu'il n'est pas bloqué ou sale.
- Changez la pile bouton de la télécommande (voir section **Télécommande – Remplacer la pile bouton**).
- Réduisez la distance jusqu'à votre caméscope et réessayez.

Le microphone externe ne fonctionne pas correctement.

- Chargez la batterie du microphone externe ou insérez de nouvelles batteries.
- Vérifiez la position des câbles de raccordement.
- Paramétrez correctement le microphone externe.

Protection des données

Avant de transférer l'appareil à un tiers, de le faire réparer ou même de le renvoyer, veuillez suivre les étapes suivantes :

- Supprimez toutes les données.
- Restaurez les réglages par défaut de l'appareil.
- Supprimez l'appareil de l'application.
- Retirez la carte SD.

L'application comporte l'explication des raisons pour lesquelles certaines données personnelles ou certaines autorisations sont requises pour l'enregistrement.

Caractéristiques techniques

Alimentation		Batterie lithium-ion 1400 mAh
Adaptateur secteur	Entrée	100 – 240 V CA 50 / 60 Hz 0,65 A
	Sortie	5 V DC / 2 A
Télécommande		1 pile bouton CR2025
Courant de charge		5 V CC / 2 A
Autonomie (enregistrement en 4K-UHD)		jusqu'à 70 min
Réseau Internet sans fil	Fréquence sans fil	2,412 – 2,742 MHz
	Puissance d'émission max.	8,22 mW
Capteur d'image CMOS		Panasonic 34112, 14 Mpx
Diaphragme		f/2,4
Distance focale		7,35 mm
Écran tactile		7,6 cm / 3"
		Rabattable et rotatif
Zoom numérique		16 x

Résolution	Photo	jusqu'à 30 Mpx (6272 x 4704 px, interpolés)
	Vidéo	3840 x 2160 à 30 ips
		1920 x 1080 à 60/30 ips 1280 x 720 à 120/60 ips
Format	Photo	JPEG
	Vidéo	MP4 (H.264)
Mise au point	Paysage	1,2 m à l'infini
	Gros plan	28 – 38 cm
Exposition (EV)		- 2,0 – 2,0 EV
Sensibilité à la lumière (ISO)		Automatique. 100, 200, 400
Balance des blancs		Automatique, Lumière du jour, Nuageux, Artificiel, Lampe à incandescence, Lumière fluorescente
Fonctions particulières		Ralenti, mode Accéléré, prise de vue en série, voyant LED, retardateur
Langue du système		Allemand, Anglais, Français, Espagnol, Italien, Portugais, Japonais, Chinois, Russe

Carte mémoire	Carte SD jusqu'à 64 Go
Microphone externe	Jack 3,5 mm 0,2 – 2,2 Ω
Connectique	Prise microphone Compartiment de batterie Fente pour carte SD Filetage de trépied Port Mini-HDMI Port Mini-USB
Dimensions	132 x 62 x 67 mm
Poids	328 g

Importé par :

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02